

## Program XXI Lemkowskiego Kermeszu w Olchowcu

### Sobota 21.05.2011

- 13.00 Odpustowy Marszobieg z kijkami lub bez na trasie Olchowiec – Baranie  
Regulamin biegu dostępny na stronie internetowej Ośrodka Kultury w Dukli
- 16.00 Otwarcie wystaw:  
- „Cerkwie Łemkowszczyzny” – Tadeusz Kielbasiński  
- „Skarby Lwowskiego Muzeum Historii i Religii” – Lwowskie Muzeum Historii Religii
- 17.00 Nagrodzenie uczestników marszobiegu
- 18.00 Wieczornia w Cerkwi p.w. Przeniesienia Relikwii św. Mikołaja w Olchowcu
- 20.00 Występy sceniczne:  
- Zespół wokalny „Świątkowianki” ze Świątkowej Wielkiej  
- Zespół Taneczny „Masters” z Mszany  
- Wieczorne muzykowanie kapeli z miejscowości Kiczkovce, Słowacja

### Niedziela 22.05.2011

- 10.30 Liturgia w Cerkwi p.w. Przeniesienia Relikwii św. Mikołaja w Olchowcu
- 13.00 Uroczyste otwarcie XXI Lemkowskiego Kermeszu i powitanie gości.

#### Program koncertowy:

- 13.20 Zespół folklorystyczny „Wilsznia” z Polan
- 13.55 Zespół Pieśni i Tańca „Kaśka” z Dębowca
- 14.40 Trio „A.I.M.A” z Małastowa
- 15.00 Zespół Pieśni i Tańca „Tarka” z Tarnova, Słowacja
- 15.45 Konkurs śpiewu łemkowskich pieśni dla dzieci i młodzieży  
- "Pamięć o ukraińskim Obozie Pracy w Jaworznie jako element współczesnej tożsamości etnicznej"- odczyt Bożeny Pactwy
- 16.10 Zespół Pieśni i Tańca „Osławianie” z Mokrego
- 16.50 Zespół wokalny „Równianie” z Równego
- 17.20 Zespół folklorystyczny „Żukowanie” z Ustrzyk Dolnych
- 17.50 „Dularowy Bratja” rock-folk-jazz z Gorlic

## Програма XXI Лемківського кєрмєшу в Вільхівци

### Субота 21.05.2011

- 13.00 Кермешовий біг з палицями, а и без них Вільхівец - Баране
- 16.00 Відкриття виставок:  
- “Церкви Лемківщини” – Тадеуш Кєлбаси́нський  
- “Скарби Львівського музею історії та рєлігії” – Львівський музей історії та рєлігії
- 17.00 Нагороджєня учасників бігу з палицями
- 18.00 Вєчїрня в Церквї Перєнесїня моцї св. Микєлая в Вільхівци
- 20.00 Сценїчни виступи:  
- Вокальний колектив “Святків'янки” зє Святковєй Вєликєй  
- Танцювальний ансамбль “Мастєрс” з Мшани  
- Дє гуляня пригриват капєля з Кїчковєц, Словаччина

### Неділя 22.05.2011

- 10.30 Літургїя в Церквї Перєнесїня моцї св. Микєлая в Вільхівци
- 13.00 Урєчистє відкриття XXI Лємківського кєрмєшу і привїтаня гєсти

#### Концертна програма:

- 13.20 Фольклорний колектив “Вільшня” з Полян
- 13.55 Ансамбль пісні и танцю “Каська” з Дємбовца
- 14.40 Трїє “A.I.M.A” з Малєстєва
- 15.00 Ансамбль пісні и танцю “Тарка” з Тарновє, Словаччина
- 15.45 Спївєчий конкурс рїдних пісєнь для дітї и молєді  
- доповїдь "Пам'ят про Табір Праці в Явожні як єлємент сучасної єтнічної тєтєжностї" - Бєжєна Пацтєва
- 16.10 Ансамбль пісні и танцю “Ослав'яни” з Мєкрєго
- 16.50 Вокальний ансамбль “Рївнянє” з Рївнєго
- 17.20 Фольклорний колектив “Жуков'янє” з Устрїк Нижнїх
- 17.50 “Дуляровї братя” – рок-фєльк-джєз з Горлиц

Organizator

